



Plan General de Petaluma

Comité Asesor del Plan General

Notas de Síntesis de la Reunión #1

Fecha + Hora: 18 de marzo de 2021 a las 6pm

Ubicación/Formato: Seminario web de Zoom

Acceso y grabación de las reuniones

Todas las reuniones del Comité GPAC (siglas del inglés para el Comité Asesor del Plan General) son públicas, se puede acceder a ellas mediante de Zoom y también son transmitidas por televisión (a través del canal de PCA). Usted puede encontrar los detalles de la reunión publicados en el sitio de reuniones de la ciudad, accediendo al siguiente sitio web:

<https://cityofpetaluma.org/meetings/>

A través del enlace a continuación usted podrá acceder a la grabación de esta reunión:

https://petaluma.granicus.com/player/clip/3239?view_id=31&redirect=true

Agenda

1. Bienvenida e introducción
2. Repaso general de las reglas y responsabilidades del Comité GPAC
3. Antecedentes y proceso de actualización del plan general
4. Comentarios del Público
5. Panorama general de la Ley Brown y normas de ética
6. Fin de sesión

Asistencia

Asistieron en total 21 miembros del Comité Asesor del Plan General (GPAC), así como miembros del público. Los siguientes miembros del GPAC estuvieron presentes:

1. Dave Alden
2. Panama Bartholomy
3. Stephanie Blake
4. Phil Boyle
5. Matt Brown
6. Erin Chmielewski
7. Delia Diaz
8. Mary Dooley
9. Sierra Downey
10. Jessie Feller

11. Ali Gaylord
12. Yensi Jacobo
13. Roger Leventhal
14. Iliana Inzunza Madrigal
15. Roberto Rosila Mares
16. Kris Rebillot
17. Bill Rinehart
18. John Shribbs
19. Josual Riley Simmons
20. Janice Cader Thompson
21. Bill Wolpert

Las siguientes personas pertenecientes al staff de la Ciudad y consultores de la misma estuvieron presentes en la reunión:

Ciudad de Petaluma:

Peggy Flynn - *Administradora de la Ciudad*
Heather Hines - *Director de Desarrollo Comunitario*
Christina Paul - *Gerente del Proyecto*
Eric Danly - *Abogado de la Ciudad*
Eric Roberts – *Ciudad de Petaluma*

Equipo de Consultores:

Matt Rami - *Rami and Associates*
Ron Whitmore - *Rami and Associates*
Kelsey Hubbard - *Rami and Associates*
Dave Javid - *Plan to Place*
Paul Kronser - *Plan to Place*

RESUMEN

El enfoque de la primera reunión del GPAC fue principalmente la orientación y la coordinación. Otros objetivos incluyeron: presentar a los miembros del GPAC entre sí y al equipo de consultores; discutir los roles y responsabilidades del GPAC; proporcionar una descripción general de la Ley Brown; brindar información sobre los antecedentes del Plan General, información sobre la actualización y el calendario del Plan General. Las siguientes notas sintetizan los puntos clave de la agenda y el debate relacionado que se llevó a cabo.

Bienvenida e introducción

Peggy Flynn, administradora de la ciudad de Petaluma, abrió la reunión con una bienvenida a los miembros y consultores del GPAC. Después de las presentaciones del equipo del proyecto, el GPAC participó en un ejercicio para presentarse entre sí, incluyendo cuánto tiempo han vivido en Petaluma, su lugar favorito en Petaluma y por qué solicitaron estar en el GPAC. Muchos de los miembros expresaron que la razón por la que solicitaron estar en el GPAC incluía retribuir a la ciudad de Petaluma, tener un futuro mejor para la ciudad y para las generaciones venideras, y asegurarse de que Petaluma tenga una vida y un futuro sostenibles, resilientes y equitativos.

Responsabilidades y Reglas del GPAC

Matt Rami, de Rami & Associates, fue guiando al GPAC a través de diapositivas que brindaban una descripción general del propósito, los roles, las responsabilidades, el nivel de compromiso, los formatos de reunión y las reglas básicas del GPAC, según lo establecido por la Ciudad. Vea la presentación de diapositivas [haciendo clic aquí](#). Después de la presentación de Matt, los miembros del GPAC compartieron sus pensamientos y sugerencias sobre las reglas básicas, y también expresaron sus preguntas y comentarios sobre el rol y las responsabilidades del GPAC.

El siguiente es un resumen de los comentarios y preguntas del GPAC relacionados con las funciones y responsabilidades del comité (las respuestas del equipo del proyecto se muestran en *cursiva*):

- ¿Con qué frecuencia va a interactuar el equipo del proyecto con el "City Council" (Ayuntamiento) para actualizarlos a lo largo del camino?
 - *Iremos al "City Council" en los momentos clave durante el proceso. El personal de la ciudad también proporcionará actualizaciones, intentando establecer un circuito de retroalimentación constante.*
- ¿Se traducirá todo el material al español y habrá interpretación en vivo disponible en las reuniones del GPAC?
 - *Habíamos planeado tener el material traducido, e interpretación en vivo al español en talleres públicos, así como reuniones facilitadas íntegramente en español. También buscaremos tener servicios de traducción e interpretación disponibles para las reuniones del GPAC. (Posteriormente, la Ciudad ha hecho un seguimiento para confirmar que el material de la reunión del GPAC serán traducido y habrá interpretación en vivo del inglés al español (y viceversa), disponible durante las reuniones).*
- ¿Hay tiempo para un breve segmento de comentarios del público al comienzo de las reuniones? Debido a que la reunión es tan larga, ¿no sería bueno escuchar a la gente por adelantado?
 - *No lo habíamos planeado así, pero podemos considerarlo.*

- ¿Se pueden activar los subtítulos para reuniones?
 - *Gran punto. Los subtítulos ya se encuentran activos y lo estarán para futuras reuniones.*

Antecedentes y Proceso de Actualización del Plan General

Matt Rami continuó con un resumen de los antecedentes y el proceso del Plan General. Los temas incluyeron el propósito de un plan general, por qué se necesita una actualización y los resultados clave esperados. A continuación, se introdujeron los posibles temas para las siguientes reuniones, junto con la hoja de ruta del proyecto que ilustra las fases del mismo, las actividades de participación planificadas y los resultados relacionados. Vea la presentación de diapositivas de la reunión [haciendo clic aquí](#). Después de la presentación, se pidió a los miembros del GPAC que participaran en una discusión para aclarar cualquier pregunta sobre el proceso y el cronograma de Actualización del Plan General.

La siguiente es una descripción general de los comentarios recibidos del GPAC durante el proceso de actualización del plan general y la discusión de los antecedentes (las respuestas del equipo del proyecto se muestran en *cursiva*):

- Aclaración cuando se habla de listas de deseos: ¿se incorporarán elementos de costo en una lista de deseos?
 - *En un nivel alto, sí, pero no para todos. R + A (Rami & Associates) trabajará con el personal y el equipo para identificar el costo general de las sugerencias y las posibles fuentes de financiación.*
- ¿Quiénes son consideradas como las partes interesadas?
 - *Cualquiera que tenga algún interés en la ciudad.*
- ¿Podrá el GPAC revisar las encuestas antes de enviarlas?
 - *No estamos planeando pedirle al GPAC que apruebe el material, pero haremos una lluvia de ideas con el grupo sobre lo que debería estar en la encuesta.*
- La dinámica de poder debería ser clara para comprender quienes son los que toman las decisiones finales y cómo las toman. ¿Qué sentido tiene el GPAC si no hay votación?
 - *El objetivo principal es proporcionar información al "City Council" (Ayuntamiento) de forma colaborativa, alejándose de las dinámicas de poder o de la política tras bambalinas. En algunos casos, el público puede querer algo diferente de lo que recomienda el GPAC, por lo que tendremos que llevarlo todo al "City Council" y dejar que ellos decidan. En general, el máximo responsable de la toma de decisiones es el Ayuntamiento.*
- Gestión de la información: ¿Hay alguna estructura o recomendaciones sobre cómo el GPAC debería organizar sus archivos digitales?
 - *El sitio web del proyecto albergará todos los archivos digitalmente.*

- ¿Por qué la función del "Chat" no está habilitada, y fue reemplazada por un área de "Preguntas y Respuestas"?
 - *Por lo general, la ciudad no ofrece la función de "Chat" en las reuniones y no estamos seguros si continuaremos con la de "Preguntas y Respuestas", pero podemos volver a revisarlo.*
- Me gustaría que se pudiera reconsiderar la posibilidad de realizar una votación. Deberíamos registrar nuestras decisiones, incluso si solo son a modo de consejo en lugar de una decisión.
 - *La ciudad y el equipo de consultores volverán a evaluar esto como grupo. (Poco después de la reunión, la Ciudad hizo un seguimiento por correo electrónico en donde se explicaron las opciones de votación del GPAC).*
- Se realizó una solicitud para que las presentaciones del GPAC se envíen por correo electrónico a los grupos, 24 horas antes de la reunión.
 - *El equipo hará todo lo posible para enviar las agendas y el contenido antes de la reunión, pero en algunos casos, no podremos hacerlo debido al cambio de contenido/estructura en el último minuto.*

Comentarios del Público

El siguiente es un resumen de los comentarios recibidos de los participantes de la reunión durante la sección de comentarios del público. El texto en *cursiva* representa la respuesta del equipo del proyecto a las preguntas.

- Aplauso al grupo. Se pidió considerar el uso de todas las herramientas disponibles para mejorar esta experiencia, como la función de chat para que los participantes se comuniquen entre sí y con el grupo.
- Cada persona debe escribir una parte del plan general.
- Feliz de que GPAC esté representando su interés para el futuro. ¿Con qué fuerza se integrará el Plan de Acción Climática (CAP, siglas del inglés) en el Plan General (GP, siglas del inglés)?
 - *Sí, se incorporará a lo largo de todo el Plan General (GP), y también tendrá detalles que no están en el GP. Esto se está llevando a cabo en conjunto porque los elementos GP se conectan con el CAP.*
- El chat debe ser abierto y transparente.

Descripción general de la Ley Brown y las normas de ética

Después del debate del GPAC y el segmento de comentarios del público, Eric Danly, el abogado de la ciudad de Petaluma, brindó una breve presentación sobre la Ley Brown y la visión general respecto a las normas de ética. Los puntos clave para el GPAC incluyen:

- Quién está sujeto a la Ley Brown, que incluye órganos legislativos como:
 - Órganos de gobierno ("City Council" o Ayuntamiento)

- Juntas y comisiones, como el GPAC
- Comités permanentes
- Las "reuniones" sujetas a la Ley Brown son las siguientes:
 - Aquellas donde los miembros se reúnan colectivamente en el mismo lugar para escuchar, discutir o tomar medidas con respecto a un tema en cuestión.
 - Reuniones notificadas públicamente (regulares, especiales, aplazadas y de emergencia)
 - Reuniones en serie (por ejemplo, un miembro que discute el mismo asunto con más de otro miembro de GPAC en sucesión)
- "Reuniones" que no se encuentran sujetas a la Ley Brown:
 - Aquellas donde las personas se encuentran uno a uno, asisten a conferencias, reuniones comunitarias o eventos sociales
 - Reuniones informativas para el personal
- Se recomienda que los miembros del GPAC solo asistan como observadores a las reuniones del comité permanente (Comisión de Planificación/"City Council").
- Las reuniones oficiales tienen requisitos específicos de agenda, actas y comentarios del público.

Después de su presentación, los miembros del GPAC tuvieron la oportunidad de hacer preguntas y compartir sus comentarios, los que se resumen a continuación. El texto en *cursiva* representa la respuesta del equipo del proyecto a las preguntas.

- ¿Los miembros del GPAC pueden asistir a otras reuniones como observadores(as)?
 - *Sí, a reuniones de órganos subordinados o reuniones notificadas conjuntamente con el GPAC/CC.*
- Desafíos con un cuerpo de este tamaño: se preguntó al personal sobre las próximas reuniones a las que los(las) miembros del GPAC querrán asistir.
 - *El problema surge cuando 11 o más asisten a una reunión.*
- Pregunta sobre el impacto del fallo del Tribunal de 2019 de que los funcionarios públicos no pueden bloquear las críticas en Facebook y otras plataformas de redes sociales.
 - *Los miembros de un cuerpo legislativo están sujetos a la Ley Brown.*
 - *En las plataformas de redes sociales, los miembros de los organismos sujetos a la Ley Brown pueden responder preguntas, pero no las publicaciones de los demás. La comunicación unidireccional está bien, pero deben tener cuidado con las comunicaciones en serie entre los miembros.*
 - *Incluso los "Me gusta" y los emojis cuentan como infracciones de la Ley Brown.*
- ¿Es cierto que varios miembros de GPAC no pueden editar un documento? ¿No pueden acceder a unidades compartidas?

- *Los documentos que se editan conjuntamente se pueden considerar "reuniones", así que sí, eso es cierto.*

Comentarios del público

Luego de la discusión del GPAC, los miembros del público proporcionaron comentarios. A continuación, se muestra una descripción general de los comentarios recibidos durante el segmento de comentarios del público:

- Esta actualización del Plan General es importante; su trabajo como miembros del GPAC dará forma a futuras políticas/demandas.
- Agradecería que se incluyan servicios de traducción para lenguaje de señas para eventos futuros. Si es necesario, comuníquense con las universidades para obtener ayuda adicional.
- Debe haber reglas claras sobre lo que sucede en el GPAC y los resultados del comité.
- Si se permiten las encuestas, puede ser difícil lograr un consenso del grupo al llevarlas a la ciudad.
- Agregar la función de chat en las reuniones.
- Actualmente, en el proceso de planificación a corto plazo, el plan de acción de subvención en bloque está en proceso y debería haber sido anunciado a este grupo. Si no ha oído hablar del plan de acción de subvención en bloque ("Block Grant"), entonces la Ciudad no está haciendo una publicidad adecuada de su trabajo. Estas subvenciones en bloque carecen de beneficiarios de comunidades minoritarias y el público necesita hacer comentarios para ayudar a incluir a estas comunidades.

Fin de la sesión

Dave Javid proporcionó información sobre los próximos pasos para el GPAC y el equipo de consultores en el proceso de actualización del plan general, incluyendo:

- La próxima reunión del GPAC (el 20 de mayo)
- Planificación de la sesión 101
- Reunión del Grupo de Trabajo de Participación

La sesión se levantó aproximadamente a las 9pm.

Para ver la agenda de la reunión, la presentación, la grabación de la reunión y otra información, por favor visite el sitio web a continuación: www.planpetaluma.org

Seguimiento

Después de la reunión, varios miembros del GPAC y miembros del público se comunicaron con la ciudad a través de correo electrónico. Esos correos electrónicos se incluyeron en el paquete de la agenda de la reunión del "City Council" (Ayuntamiento) el 5 de abril de 2021, y en esta reunión del Ayuntamiento hubo comentarios adicionales del público sobre la reunión del GPAC relacionados con los siguientes temas:

- 1) Los miembros de GPAC deben tener la capacidad de votar en las reuniones;
- 2) Se debe proporcionar interpretación simultánea en español.; y
- 3) Hubo un evento de discriminación percibido durante la reunión.

La ciudad proporcionó a los miembros del GPAC un correo electrónico de aclaración sobre el tema de la votación, que se discutirá más a fondo en la siguiente reunión del GPAC el 20 de mayo de 2021. La ciudad también se comprometió a proporcionar interpretación simultánea en español en las reuniones del GPAC. Durante la reunión del "City Council" del 5 de abril de 2021, la Administradora de la Ciudad enfatizó que la Ciudad y el equipo de planificación están comprometidos con la equidad, el acceso y la inclusión, y se disculpó por cualquier paso en falso que se haya dado durante la reunión del GPAC del 18 de marzo. Como se señaló anteriormente, los pensamientos y preocupaciones del GPAC se discutirán más a fondo en la próxima reunión del GPAC del 20 de mayo.